UDHËZIM
Nr.24, datë 3.9.2007

PËR PROCEDURAT E NJOHJES SË DIPLOMAVE DHE CERTIFIKATAVE TË FITUARA NË SHKOLLAT E LARTA TË HUAJA

Në mbështetje të nenit 102 të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, nenit 37 të ligjit nr.9741, datë 21.5.2007 "Për arsimin e lartë në Republikën e Shqipërisë",

UDHËZOJ:

1. Fusha e veprimtarisë së njohjes në MASH:

Fusha e veprimtarisë së njohjes së kualifikimeve të fituara, që kryhet nga Drejtoria e Politikave të Arsimit të Lartë është:

a) të administrojë dhe të kryejë procedurat për të gjitha aplikimet për njohje të diplomave të ciklit të parë, të ciklit të dytë, të diplomave "Master i nivelit të dytë", si dhe certifikatave të specializimit të fituara jashtë shtetit;

b) të kryejë procedurën verifikuese për vërtetësinë e certifikatave apo diplomave të tjera universitare, të fituara jashtë shtetit që nuk përfshihen në pikën "a", kur kërkohet nga institucione të tjera;

c) të kryejë procedurën verifikuese për vërtetësinë e certifikatave apo diplomave universitare të fituara në Republikën e Shqipërisë, kur kërkohet nga institucione të tjera jashtë shtetit;

d) të mos shqyrtojë aplikime për rastet si më poshtë:

i) diploma dhe kualifikime të fituara nga institucione të akredituara në Republikën e Shqipërisë;

ii) kurse studimi të paplotësuara ose kurse që nuk përputhen me kornizat e pranuara europiane dhe kombëtare;

iii) kurse me më pak se një semestër;

iv) certifikata për kurse të vetme si gjuhë e huaj, kompjuter etj.;

v) diploma ose certifikata lëshuar nga institucione të huaja, të cilat nuk kanë legjitimitetin e duhur;

vi) dokumentet që nuk janë origjinale apo të njëvlefshme me to;

vii) diploma ose certifikata të fituara në shkolla të larta ushtarake, përjashtuar ato diploma për specialitete civile;

viii) diploma dhe certifikata të fituara në shkolla të larta fetare, përjashtuar diplomat për specialitete civile.

2. Aplikimi

2.1 Dosja e aplikimit duhet të përmbajë dokumentet e mëposhtme:

a) formatin e aplikimit të plotësuar;

b) diplomën ose certifikatën/vërtetimin e diplomimit;

c) listën e notave;

d) dokument zyrtar identiteti, certifikatë lindjeje origjinale me fotografi dhe fotokopje e pasaportës, ndërsa për shtetasit e huaj: fotokopje e pasaportës dhe kartës së identitetit;

e) mandatpagesën.

2.2 Aplikimi nuk pranohet, nëse mungon një nga dokumentet e mësipërme. Dokumentet pranohen origjinale ose fotokopje të noterizuara. Dokumentet e përcaktuara në pikat "b" dhe "c", si dhe në pikën "d" për shtetasit e huaj, duhet të jenë me përkthim të vërtetuar.

Të paktën një nga dokumentet bazë që konfirmon diplomimin apo mbarimin e suksesshëm të kursit të studimit që do njihet, duhet të jetë i legalizuar me vulën Apostille ose nga ambasada shqiptare/Ministria jonë e Punëve të Jashtme. Në rast pamundësie të marrjes së legalizimit, aplikimi do të pranohet edhe pa dokument të legalizuar dhe do të procedohet sipas përcaktimeve specifike në këtë udhëzim.

2.3 Sektori i Njohjes së Diplomave dhe i Bashkëpunimit Ndërkombëtar (SENJOD) mund të kërkojë edhe dokumente të tjera, që janë të nevojshme për procedurën e njohjes për raste të caktuara. Këto dokumente përfshijnë suplementin e diplomës, kur lëshohet nga një institucion i huaj dhe

programin zyrtar të kursit të studimit, në mbështetje të argumenteve të nevojshme në procedurën e njohjes.

2.4 Aplikanti dorëzon dosjen në Zyrën e Marrëdhënieve me Publikun, e cila pranon dosjen vetëm nëse ajo është plotësuar konform kërkesave të pikave 2.1 dhe 2.2. SENJOD-i vë në dispozicion të Zyrës së Marrëdhënieve me Publikun të gjithë informacionin e nevojshëm orientues për aplikantët. Pas pranimit të aplikimit, Zyra e Marrëdhënieve me Publikun i lëshon aplikantit një konfirmim, si dhe vërtetim për aplikimin, me përjashtim të rasteve ose gruprasteve kur Komisioni i njohjes vendos lëshimin e vërtetimit pas realizimit të kushteve paraprake.

2.5 Aplikimi mund të dërgohet edhe me postë.

2.6 Aplikimi për njohjen e diplomave të ndryshme të të njëjtit aplikant, të lëshuara nga i njëjti institucion, konsiderohet si një aplikim dhe paguhet një tarifë.

3. Verifikimi i vërtetësisë së dokumenteve

3.1 SENJOD-i kryen verifikimin për të gjitha rastet, përfshi edhe njohjen e drejtpërdrejtë, për autenticitetin e diplomës apo certifikatës së huaj, si dhe për statusin dhe legjitimitetin e institucionit që e ka lëshuar. Për vërtetësinë e diplomimit ose plotësimit të programit të studimit të pretenduar, SENJOD-i bazohet në dokumentin zyrtar që e konfirmon këtë, të legalizuar sipas paragrafit 2.2.

3.2 Në të gjitha rastet kur dokumenti bazë, nuk është i legalizuar sipas përcaktimeve të paragrafit 2.2, SENJOD-i nuk bazohet në dokumentin e paraqitur, por kryen verifikimin e tij:

a) në faqen e internetit të institucionit ku janë kryer studimet; ose

b) nëpërmjet kanaleve diplomatike; ose

c) nëpërmjet zyrës analoge për njohjen e diplomave në shtetin ku është kryer kursi i studimeve; ose

d) me postë, faks ose e-mail me institucionin e arsimit të lartë ku është kryer kursi i studimeve.

3.3 SENJOD-i kryen edhe verifikim dytësor, i cili është i ndryshëm nga baza e parë e verifikimit, dhe kryhet nëpërmjet njërës prej mënyrave të përcaktuara në paragrafin 3.2.

3.4 Materialet shkresore ose të printuara për të gjitha verifikimet e kryera, depozitohen në dosjen e aplikantit.

3.5 Në rastet kur verifikimi dytësor nuk është realizuar brenda afateve të përcaktuara për shkaqe objektive, aplikimi merret në shqyrtim nga Komisioni i Njohjes në MASH. Për këto raste, Komisioni shqyrton vlerën e provës ekzistuese, pamundësinë objektive për të kryer verifikimin dytësor, si dhe mundësinë e intervistës profesionale me aplikantin. Në përfundim, Komisioni vendos për njohjen e diplomës apo certifikatës së huaj, ose për procedimin e mëtejshëm deri në realizimin e verifikimit dytësor.

3.6 Me propozim të Komisionit të Njohjes, zëvendësministri për arsimin e lartë pezullon procedurën e njohjes për raste ose gruprastesh të veçanta, kur ka informacione dhe konstatime që hedhin dyshime mbi vërtetësinë e dokumenteve shkollore ose kryerjen e programit të studimit të pretenduar, dhe përcakton afatet dhe masat për shqyrtimin e mëtejshëm të procedurës.

4. Vendimi i njohjes

4.1 Vlerësimi i nivelit, profilit dhe drejtimit që përfshin një diplomë apo certifikatë e caktuar, kryhet nga Komisioni i Njohjes së MASH-it për rastet:

a) që janë pjesë e kuadrit të një marrëveshjeje ndërshtetërore;

b) kur një diplomë është lëshuar nga një institucion i akredituar në një nga vendet e listuara në aneksin bashkëngjitur këtij udhëzimi; dhe

c) kur për të njëjtin program studimi/titull diplome lëshuar në të njëjtin shtet, një komision i mëparshëm i MASH-it, ka marrë një vendim njohjeje.

4.2 Komisioni i Njohjes mund të vendosë të mos marrë vendim për një nga rastet e mësipërme dhe ia përcjell aplikimin dhe rekomandimin e vet në funksion të vendimit përfundimtar lidhur me vlerësimin në kuadër të njohjes, fakultetit përkatës në një nga institucionet e arsimit të lartë në vend, sipas përcaktimit në paragrafin 4.3. Komisioni i Njohjes mund të marrë vendim përfundimtar lidhur me vlerësimin e diplomës/certifikatës dhe kursit të studimit për njohje të pjesshme edhe për raste që nuk përfshihen në paragrafin 4.1, në rastet kur janë të dukshme diferencat substanciale në program kundrejt programeve dhe standardeve kombëtare dhe kuadrit kombëtar të kualifikimeve.

4.3 Për rastet që ngelen jashtë përcaktimeve të paragrafit 4.1, marrë në konsideratë edhe përcaktimin në paragrafin 4.2, Komisioni i Njohjes shqyrton vetëm autenticitetin e kursit të studimit të

kryer dhe të legjitimitetit të institucionit lëshues, konform kapitullit 3 të këtij udhëzimi, dhe jep rekomandimin e vet për fakultetin që do të kryejë vlerësimin përfundimtar lidhur me njohje të pjesshme apo të plotë, bazuar në standardet e njohura kombëtare dhe ndërkombëtare të njohjes dhe në praktikat e njohjes.

4.4 Dosja e aplikantit i paraqitet Komisionit të Njohjes së MASH-it jo më vonë se 3 ditë nga përfundimi dhe plotësimi i dosjes prej specialistit të SENJOD-it. Në përfundim, Komisioni i Njohjes, brenda një jave nga marrja e dosjes, mund të marrë vendim sipas përcaktimit në paragrafin 4.1 ose përcaktimit në paragrafin 4.3, ose mund të vendosë t'ia kthejë dosjen SENJOD-it për plotësime të nevojshme, bazuar në këtë udhëzim. Në përfundim të procedurës, aplikantit i lëshohet një certifikatë njohjeje nga MASH-i jo më vonë se një javë nga përfundimi i procedurës, firmosur nga kryetari i Komisionit të Njohjes. Në certifikatë përfshihen edhe vitet e studimit, profili i diplomës së bashku me drejtime sekondare që nënkupton një program studimi, kur nuk përfshihet ose nuk është i ngjashëm me formatet zyrtare në Republikën e Shqipërisë. Për rastet që përfshin përcaktimi në paragrafin 4.3, dosja e aplikantit, së bashku me një kopje të certifikatës së njohjes që përmban edhe rekomandimin përfundimtar për vlerësimin në kuadrin e njohjes, i përcillet fakultetit përkatës të IAL.

4.5 Dekani i fakultetit përkatës të IAL-së ngre Komisionin e Njohjes dhe kryen njohjen në bazë të kritereve dhe procedurave të përcaktuara në statut dhe në rregulloret e institucionit të arsimit të lartë. Kur vendimi nga fakulteti përkatës i IAL-së nuk përputhet me rekomandimin e lëshuar në certifikatën e njohjes nga MASH-i, fakulteti përkatës i IAL duhet të konsultohet paraprakisht me Komisionin e Njohjes së MASH-it para marrjes së vendimit.

4.6 Në kuadrin e njohjes dhe vlerësimit merren në konsideratë të drejta akademike jo më pak nga ato që njihen në vendin e origjinës, por asnjëherë jo më shumë se ato që njihen në vendin tonë. Bazë e vlerësimit të programit dhe kursit të kryer janë lëndët e programit, ngarkesa mësimore (në kredite), vitet e studimit, plotësimi i kuadrit bazë, rezultatet e të mësuarit dhe formimit të marrë, të drejtat akademike dhe profesionale që specifikohen apo nënkuptohen nga kuadri kombëtar i vendit të origjinës, krahasuar kundrejt kuadrit tonë kombëtar. Në rastet e njohjes së pjesshme, duhet argumentuar, bazuar në përcaktimet e mësipërme, se ka diferenca substanciale të konsiderueshme. Komisioni i Njohjes i MASH-it mund t'i kërkojë aplikantit edhe intervistë.

4.7 Në rastet e mosnjohjes së kursit të studimeve dhe kualifikimit të marrë, kryetari i Komisionit njofton me shkrim aplikantin për mosnjohjen dhe arsyet brenda 10 ditëve nga përfundimi i procedurës.

4.8 Në rast informacionesh zyrtare që provojnë pavërtetësinë e informacioneve të mëparshme, mbi bazë të të cilave është marrë një vendim për njohje diplome apo kualifikimi, Komisioni i Njohjes rishikon vendimin e marrë.

4.9 SENJOD-i përfundon procedurën e njohjes brenda 90 ditëve.

4.10 Aplikanti ka të drejtë të bëjë ankimim. Kur ankimimi ka objekt vendimin e fakultetit, ankimimi kryhet te Komisioni i Njohjes. Në rastet kur objekt i ankimimit është vendimi i Komisionit të Njohjes në MASH, ankimimi kryhet te Ministri i Arsimit dhe Shkencës. Ankuesit i kthehet përgjigje brenda 30 ditëve nga data e paraqitjes së ankesës.

4.11 Aplikanti mund të bëjë ankesë edhe në rast vonese të paarsyetuar. Në rastet kur vonesa ka ardhur jashtë përcaktimeve në këtë udhëzim dhe si rezultat i mosveprimit të autoritetit shqyrtues, merren masat konform Kodit të Procedurave Administrative.

4.12 SENJOD-i nuk mban përgjegjësi administrative konform Kodit të Procedurave Administrative, për vonesa që vijnë për shkak të mospërgjigjes në kohë të aplikantit për dorëzimin e dokumenteve shtesë, sipas përcaktimeve në këtë udhëzim, apo vonesa të përgjigjes prej organit, të cilit i është kërkuar informacion.

5. Dispozita kalimtare

5.1 Rastet e njohjes me komisionet *Ad-Hoc*, sipas udhëzimit nr.45, datë 8.12.2006, për të cilat është plotësuar shqyrtimi deri në datën e hyrjes në fuqi të këtij udhëzimi, do të përfundohen mbi bazën e këtyre komisioneve *Ad-Hoc*.

5.2 Tarifa do të vazhdojë të jetë 10.000 lekë, deri në një përcaktim të ri me një akt të posaçëm, konform kuadrit ligjor.

Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë.

MINISTRI I ARSIMIT DHE SHKENCËS

Genc Pollo

Diplomat e lëshuara nga institucione të arsimit të lartë akredituar në shtetet e mëposhtme, do të procedohen sipas përcaktimit në paragrafët 4.1 dhe 4.2.

1. Shtetet e BE-së, për diploma të lëshuara në kohën kur ky shtet ka qenë anëtar i BE-së;
2. Zvicër;
3. Norvegji;
4. SHBA;
5. Kanada;
6. Japoni;
7. Kore e Jugut.